

**Relatório Número:** 001072020  
*Report Number:*  
Número de informe:  
**Código do produto:** ROL39N  
*Part Number:*  
Código del producto:  
**Modelo:** Novo  
*Model:*  
Modelo:  
**Descrição:** Roldana dupla com regulagem com  
*Description:* rolamento 80 Kg/folha  
Descripción:  
**Teste executado:** Teste de durabilidade  
*Test performed:*  
Prueba realizada:  
**Normas aplicáveis:** ABNT NBR 15969-1  
*Aplicable standard:* DIN EN 13126-15  
Normas aplicables:  
**Analista:** J. R. Boni  
*Tester:*  
Analista:  
  
**Início/ fim do teste:** 29 a 31/10/2019  
*Start/end of test:*  
Inicio/ Fin de la prueba:  
  
**Resultado:** - Atende aos requisitos da norma  
*Overall result:* ABNT NBR 15969-1, exceto névoa  
Resultado: salina.  
- Classe 3 DIN EN 13126-15

**Validade:**

Este relatório refere-se exclusivamente ao produto descrito (1) e aplica-se somente sob as mesmas condições do teste realizado.

**Validity:**

*This test report refers to the explained and proofed object (1). They apply only to the terms under which the test was accomplished.*

**Validez:**

Este informe se refiere sólo al producto descrito (1) y sólo se aplica en las mismas condiciones de la prueba realizada.

**Condições de uso**

Este relatório tem o propósito de mostrar as características para aplicação em janelas e/ou portas.

**Category of usage**

*This test report serves to demonstrate the named characteristics for Windows and/or doors.*

**Condiciones de uso:**

El objetivo de este informe es mostrar las características de aplicación en ventanas y / o puertas.

**Divulgação Restrita**

Este relatório completo não é público e restrições de divulgação são aplicáveis. Esta "pagina de rosto" pode ser utilizada, sempre na sua integralidade, sob autorização do fabricante.

**Restricted Disclosure**

*This complete report is not public and disclosure restrictions are applied. This "Cover Page" may be used, in its entirety, always with the permission of the manufacturer.*

**Divulgación restringida**

Este informe completo no es público y se aplican restricciones de divulgación. Esta "página de portada" se puede utilizar, en su totalidad, siempre con el permiso del fabricante.

Colombo/PR, 09 de Julho de 2.020.

  
\_\_\_\_\_  
Analista  
\_\_\_\_\_  
Gerente da Qualidade

Este relatório de teste é composto por cinco partes. *This test report includes five Sections.* Este informe de prueba incluye cinco partes.

- 1 - Informação geral da amostra. *General information of Sample.* Información general de la muestra.
- 2 - Processo de inspeção. *Inspection process.* Proceso de inspección.
- 3 - Resultado dos testes. *Result of test.* Resultados de la prueba.

- 4 - Fotos e documentações do cliente. *Photos and documentation by the customer.* Fotos y documentación del cliente.
- 5 - Medições e inspeções das amostras. *Measurements and assessment of test samples.* Las mediciones e inspecciones de las muestras.

\*Os testes foram realizados de acordo com as especificações das normas citadas. Roto Fermax não dá nenhuma garantia, nem assume responsabilidade civil pela propriedade dos componentes testados. Este relatório de teste não modifica ou amplia a descrição dos serviços prestados pela Roto Fermax. O relatório de teste também não contém sugestões, recomendações, estipulações, diretrizes ou outras informações da Roto Fermax relativas à construção, fabricação, uso, monitoramento ou instruções ao cliente sobre os produtos e seus componentes. A avaliação e interpretação do relatório de teste são de sua inteira e exclusiva responsabilidade.

*\*The tests were performed according to the mentioned standards specifications. Roto Fermax do not guaranty even assume any civil responsibility by the tested components property. This test report does not modify or extends the description of provided services by Roto Fermax. This test report also do not contain any suggestions, recommendations, stipulations, guidelines or other information by Roto Fermax related to building, manufacturing, use, monitoring or instructions to customer about products and its components. This test report evaluation and interpretation is your entire and exclusive responsibility.*

\*Las pruebas se realizaron de acuerdo con las especificaciones de las normas mencionadas. Roto Fermax no ofrece garantías ni responsabilidad por la propiedad de los componentes probados. Este informe de prueba no modifica ni amplia la descripción de los servicios proporcionados por Roto Fermax. El informe de prueba tampoco contiene sugerencias, recomendaciones, estipulaciones, pautas u otra información de Roto Fermax con respecto a la construcción, fabricación, uso, monitoreo o instrucciones para el cliente de los productos y sus componentes. La evaluación e interpretación del informe de prueba es su exclusiva responsabilidad.

